



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 31.8.2011
KOM(2011) 530 endelig

2011/0231 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om definition, beskrivelse, præsentation, mærkning og beskyttelse af geografiske
betegnelser for aromatiserede vinprodukter**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Der findes allerede en EU-tilgang til aromatiserede vinprodukter, og den er berettiget med henblik på at lette den fri bevægelighed for varer på det indre marked og på at beskytte geografiske betegnelser, der giver kunden mulighed for at identificere specifikke produkter, der har kendetegn, som kan tilskrives den geografiske oprindelse. Et retsgrundlag for aromatiserede vinprodukter, der angiver produktdefinitioner og mærkningsregler, berører direkte producenterne af sådanne produkter og, i mindre grad forbrugerne, via mærkningsreglerne.

Dette forslag erstatter Kommissionens forslag KOM(2007) 848, som Kommissionen besluttede at tilbagekalde i Kommissions arbejdsprogram for 2011. Se KOM(2010) 623, 27/10/2010, bilag IV, som er fremsendt til de andre institutioner.

Forslaget forenkler de eksisterende regler ved at indføre begrænsede ændringer for at forbedre reglernes læsbarhed og klarhed. Det tilpasser især de definitioner, der er brugt i den tekniske udvikling, og bringer de eksisterende regler for geografiske betegnelser i overensstemmelse med aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder (TRIPS-aftalen). Et af formålene er også tilpasningen til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). Forslaget ændrer ikke de eksisterende reglers anvendelsesområde for sektoren og har ingen væsentlige indvirkninger, da det svarer til en tilpasning til forpligtelser, som Unionen allerede har påtaget sig. De vigtigste europæiske producenter og nationale organisationer blev hørt uformelt og forventede ingen væsentlige indvirkninger. Der er enighed blandt producenterne af aromatiserede vinprodukter om at bevare det samme grundlag og ensartede regler. Det lader til, at kun mindre tekniske justeringer er nødvendige. Disse blev fremsendt til Kommissionens tjenester af sektorens repræsentanter. Der er derfor ikke udført yderligere konsekvensvurderinger.

2. TILPASNING TIL TRAKTATEN OM DEN EUROPÆISKE UNIONS FUNKTIONSMÅDE.

I artikel 290 og 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde skelnes der mellem to forskellige typer kommissionsretsakter:

Ifølge artikel 290 i TEUF kan lovgiver delegerer beføjelse til Kommissionen til at vedtage almengyldige ikke-lovgivningsmæssige retsakter, der udbygger eller ændrer visse ikke-væsentlige bestemmelser i den lovgivningsmæssige retsakt. De retsakter, som Kommissionen vedtager på denne måde, betegnes i den terminologi, der anvendes i traktaten, som "delegerede retsakter" (artikel 290, stk. 3).

Ifølge artikel 291 i TEUF træffer medlemsstaterne alle de nationale foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre Unionens juridisk bindende retsakter. Disse retsakter kan tildele Kommissionen gennemførelsesbeføjelser, når det er nødvendigt med ensartede betingelser for at gennemføre dem. De retsakter, som Kommissionen vedtager på denne måde, betegnes i den terminologi, der anvendes i traktaten, som "gennemførelsesretsakter" (artikel 291, stk. 4).

Et hovedformål med nærværende forslag er bringe Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91 af 10. juni 1991, der fastlægger almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter (EFT L 149 af 14.6.1991, s. 1), i overensstemmelse med bestemmelserne i TEUF.

Ifølge nærværende forslag bestemmes målsætningerne og principperne og andre grundlæggende elementer angående definition, betegnelse, præsentation og mærkning af og beskyttelse af geografiske betegnelser for aromatiserede vinprodukter af lovgiver.

Kommissionen bør ved hjælp af en delegeret retsakt kunne vedtage produktionsprocesserne (artikel 3, stk. 2), analysemetoderne (artikel 3, stk. 3), de nødvendige ændringer af definitionerne, kravene, restriktionerne, varebetegnelserne og beskrivelserne (artikel 9), de nødvendige regler for de geografiske betegnelser (artikel 29) og de nødvendige regler for udveksling af oplysninger (artikel 33, stk. 2).

Desuden bør lovgiver tildele Kommissionen beføjelser til at vedtage gennemførelsesretsakter i henhold til artikel 291, stk. 2, i traktaten, specielt hvad angår den ensartede anvendelse af reglerne for aromatiserede vinprodukter relateret til geografiske betegnelser (artiklerne 15, stk. 3, 17, 25, 26, 27 og 30), til administrative og fysiske kontroller (artikel 32, stk. 2) og til udveksling af oplysninger (artikel 33)

3. INDHOLDSMÆSSIGE ÆNDRINGER

De andre tilsigtede hovedformål er følgende:

- Forbedre anvendeligheden, læsbarheden og tydeligheden af EU-lovgivningen for aromatiserede vinprodukter.
- Introducere en veldefineret kvalitetspolitik for aromatiserede vinprodukter baseret på de nuværende definitioner af produkter.
- Opdatere visse varebetegnelser på baggrund af muligheden for at øge mængden af vin i stedet for direkte at tilsætte alkohol og dermed sikre, at forbrugeren er korrekt informeret.
- Introducere fleksibilitet ved at flytte beføjelserne til at ændre definitionerne og betegnelserne af aromatiserede vinprodukter fra den nuværende fælles beslutningsprocedure for Europa-Parlamentet og Rådet til Kommissionen ved hjælp af delegerede retsakter.
- Tilpasse EU's regler til nye tekniske forskrifter.
- Tilpasse EU's regler til WTO's krav, herunder TRIPS-aftalen.
- Definere vejledende kriterier for anerkendelsen af nye geografiske betegnelser.

4. STRUKTUR AF UDKASTET TIL FORORDNING:

Udkastet til forordning for aromatiserede vinprodukter består af fire kapitler og tre bilag:

I kapitel I fastsættes den grundlæggende definition og klassifikation af aromatiserede vinprodukter.

Kapitel II omhandler beskrivelsen, præsentationen og mærkningen af aromatiserede vinprodukter.

Det henviser til de krav og restriktioner, der er fastsat i bilag I og II, og giver Kommissionen beføjelser til at etablere yderligere autoriserede produktionsprocesser. Det henviser til internationale analysemetoder til analyse af aromatiserede vinprodukter.

Det fastsætter også specifikke mærkningsregler for disse produkter.

I kapitel II defineres ved henvisning til bilag I og II et sammenhængende system baseret på traditionelle kvalitetsfremgangsmåder og nye udviklinger med hensyn til produkternes kvalitet. Det sigter på at give forbrugeren klare oplysninger om produkternes art (varebetegnelser) og forpligter producenten til at levere alle oplysninger, der er nødvendige for at undgå, at forbrugeren vildledes.

I kapitel III fastsættes reglerne for geografiske betegnelser i henhold til EU's internationale forpligtelser.

De geografiske betegnelser, der aktuelt er anført i forordning nr. 1601/91, overføres til det register, der oprettes i henhold til artikel 22 i den nuværende forordning. I kapitel III fastsættes det, at teknisk dokumentation for disse betegnelser skal udgives senest to år efter forordningens ikrafttræden.

I kapitel IV fastsættes generelle foranstaltninger, overgangsforanstaltninger og afsluttende foranstaltninger.

Bilag I indeholder de tekniske definitioner og krav til produktionen af aromatiserede vinprodukter.

Bilag II indeholder varebetegnelserne og de tilknyttede beskrivelser af aromatiserede vinprodukter.

Der oprettes en sammenligningstabel i bilag III.

Forslaget har ingen finansielle følger for Unionens budget.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om definition, beskrivelse, præsentation, mærkning og beskyttelse af geografiske betegnelser for aromatiserede vinprodukter

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2, og artikel 114,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen¹,

efter fremsendelse af udkast til retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg²,

efter den almindelige lovgivningsprocedure³ og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91 af 10. juni 1991, der fastsætter almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter⁴, og Kommissionens forordning (EØF) nr. 122/94 af 25. januar 1994, der fastsætter visse detaljerede regler for anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91⁵, har vist sig egnet til at regulere aromatiserede vine, aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter, i det følgende benævnt "aromatiserede vinprodukter". Set i lyset af teknologisk innovation, markedsudvikling og ændrede forbrugerforventninger er det dog nødvendigt at opdatere de regler, som er gældende for definition, beskrivelse, præsentation, mærkning og beskyttelse af geografiske betegnelser for visse aromatiserede vinprodukter og samtidig tage hensyn til traditionelle produktionsmetoder.
- (2) Det er nødvendigt at foretage yderligere ændringer som følge af Lissabontraktatens ikrafttræden, så de beføjelser, som Kommissionen har fået tildelt i medfør af forordning (EØF) nr. 1601/91, rettes ind efter artikel 290 og 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (traktaten). På grund af ændringernes omfang bør forordning (EØF) nr. 1601/91 ophæves og erstattes af en ny tekst. Forordning (EF) nr.

¹ EUT C [...], [...], s. [...]

² EUT C [...], [...], s. [...]

³ EUT C [...], [...], s. [...]

⁴ EFT L 149 af 14.6.1991, s. 1.

⁵ EFT L 21 af 26.1.1994, s.7.

122/94 fastsatte regler for aromatisering og tilsætning af alkohol gældende for visse aromatiserede vinprodukter. For at sikre klarhed bør de indgå i denne nye tekst.

- (3) Aromatiserede vinprodukter er vigtige for forbrugere, producenter og landbrugssektoren i Unionen. De foranstaltninger, der gælder for aromatiserede vinprodukter, bør bidrage til at nå et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, forebygge vildledende praksis og sikre markedsgennemsigtighed og fair konkurrence. Foranstaltningerne vil dermed værne om det ry, som Unionens aromatiserede vinprodukter har opnået på det indre marked og på verdensmarkedet, ved at der fortsat tages hensyn til de traditionelle metoder, som anvendes til fremstilling af aromatiserede vinprodukter, og til kravet om øget forbrugerbeskyttelse og -oplysning. Der bør også tages højde for teknologisk innovation med hensyn til de produkter, hvor en sådan innovation tjener til at forbedre kvaliteten uden at påvirke de pågældende aromatiserede vinprodukters traditionelle karakter.
- (4) Fremstillingen af aromatiserede vinprodukter udgør en vigtig afsætningsmulighed for Unionens landbrugssektor, og det bør understreges i de lovgivningsmæssige bestemmelser.
- (5) I forbrugernes interesse skal denne forordning være gældende for alle aromatiserede vinprodukter, der markedsføres i Unionen, uanset om de er fremstillet i en medlemsstat eller i et tredjeland. Med henblik på at bevare og forbedre omdømmet for Unionens aromatiserede vinprodukter på verdensmarkedet bør de regler, der findes i denne forordning, også gælde for de drikkevarer, der fremstilles i Unionen til eksport.
- (6) For at sikre klarhed og gennemsigtighed i den lovgivning, der regulerer aromatiserede vinprodukter, er det nødvendigt klart at definere de produkter, som dækkes af denne lovgivning, kriterierne for produktionen, beskrivelsen, præsentationen og mærkningen af de aromatiserede vinprodukter og især varebetegnelserne og stedsangivelsen. Når sådanne regler fastlægges, bliver alle trin i produktionskæden reguleret, og forbrugerne beskyttes og får korrekte oplysninger.
- (7) Definitionerne af aromatiserede vinprodukter skal fortsat respektere traditionelle kvalitetsmetoder, men skal opdateres og forbedres i forhold til teknologiske udviklinger.
- (8) Aromatiserede vinprodukter bør fremstilles i henhold til bestemte regler og begrænsninger, der garanterer, at forbrugernes forventninger med hensyn til kvalitet og fremstillingsmetoder tilgodeses. Med henblik på at overholde internationale standarder på dette område bør produktionsmetoderne etableres, og Kommissionen bør som en generel regel basere sig på dem, som anbefales og udgives af Den Internationale Vinorganisation (OIV).
- (9) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 af 16. december 2008 om tilsætningsstoffer i fødevarer⁶ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1334/2008 af 16. december 2008 om aromatiseringer og visse

⁶ EUT L 354 af 31.12.2008, s. 16.

levnedsmiddelingredienser med aromatiseringsegenskaber til brug i og på fødevarer⁷ bør gælde for aromatiserede vinprodukter.

- (10) Endvidere bør den ethanol, der anvendes til fremstilling af aromatiserede vinprodukter udelukkende være landbrugsethanol med henblik på både at opfylde forbrugernes forventninger og sikre overensstemmelse med de traditionelle kvalitetsmetoder. Dermed sikres der også et marked for landbrugets basisprodukter.
- (11) I betragtning af vigtigheden og kompleksiteten af sektoren for aromatiserede vinprodukter er det hensigtsmæssigt at fastsætte specifikke foranstaltninger angående beskrivelsen og præsentationen af aromatiserede vinprodukter, der supplerer EU-lovgivningen om mærkning. Disse specifikke foranstaltninger skal også forhindre, at varebetegnelserne for aromatiserede vinprodukter misbruges i forhold til produkter, der ikke overholder de krav, der er fastsat i denne forordning.
- (12) I overensstemmelse med traktaten, på baggrund af en kvalitetspolitik og for at sikre et højt kvalitetsniveau for aromatiserede vinprodukter med en geografisk betegnelse bør medlemsstaterne kunne vedtage regler, der er strengere end dem, der er fastsat i denne forordning, for så vidt angår fremstilling, beskrivelse, præsentation og mærkning af aromatiserede vinprodukter med en geografisk betegnelse, som fremstilles på deres eget område.
- (13) Da Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. XXXX/20YY af om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter [KOM(2010) 733 endelig]⁸, Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. XXXX/20YY [KOM(2010) 799 endelig] til etablering af en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om specifikke bestemmelser for bestemte landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen)⁹ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 110/2008 af 15. januar 2008 om definition, betegnelse, præsentation og mærkning af samt beskyttelse af geografiske betegnelser for spiritus og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1576/89¹⁰ ikke er gældende for aromatiserede vinprodukter, skal der fastsættes specifikke regler om beskyttelse af geografiske betegnelser for aromatiserede vinprodukter. Geografiske betegnelser bør bruges til at identificere de aromatiserede vinprodukter oprindelse i et land eller i en region eller et lokalt sted, hvis det aromatiserede vinprodukts kvalitet, ry eller andre egenskaber i alt væsentligt kan tilskrives dens geografiske oprindelse og skal registreres af Kommissionen.
- (14) I denne forordning bør der fastsættes en procedure for registrering, overensstemmelse, ændring og mulig ophævelse af geografiske betegnelser i et tredjeland og Unionen.
- (15) Myndighederne i medlemsstaterne bør have ansvaret for overholdelsen af denne forordning, og der bør træffes foranstaltninger, som gør det muligt for Kommissionen at overvåge og verificere denne overholdelse.
- (16) Med henblik på at tilpasse kravene i denne forordning til tekniske fremskridt for aromatiserede vinprodukter og for at sikre beskyttelsen af geografiske betegnelser bør

⁷ EUT L 354 af 31.12.2008, s. 34.

⁸ EUT L [...], [...], s. [...]

⁹ EUT L [...], [...], s. [...]

¹⁰ EUT L 39 af 13.2.2008, s. 16.

beføjelserne til at vedtage retsakter i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten uddelegeres til Kommissionen vedrørende de forhold, som fastsættes i denne forordning. Det er særlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under det forberedende arbejde, herunder også på ekspertniveau.

- (17) Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.
- (18) Med henblik på at sikre ensartede betingelser for implementeringen af denne forordning og undgå konkurrenceforvridning eller forskelsbehandling af operatører i sektoren for aromatiserede vinprodukter bør Kommissionen have gennemførelsesbeføjelser i henhold til artikel 291(2) i traktaten. Medmindre andet udtrykkeligt er fastsat, bør Kommissionen udøve disse beføjelser i henhold til bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011, der fastsætter regler og generelle principper for mekanismer til medlemsstaternes kontrol af Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser¹¹.
- (19) Overgangen fra de regler, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1601/91, til dem, der er fastsat i nærværende forordning, vil kunne volde problemer, som der ikke er taget højde for i nærværende forordning. I den forbindelse bør Kommissionen gives beføjelser til at vedtage de nødvendige foranstaltninger.
- (20) For at befordre en smidig overgang fra reglerne i forordning (EØF) nr. 1601/91 til reglerne, der er fastsat i nærværende forordning, skal nærværende forordning være gældende to år efter ikrafttrædelsen. Handel med bestående lagre bør tillades efter denne forordnings ikrafttræden, indtil disse lagre er opbrugt –

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

KAPITEL I

ANVENDELSESOMRÅDE, DEFINITION OG KLASSIFIKATION AF AROMATISEREDE VINPRODUKTER

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

- 1. Denne forordning fastsætter regler for definition, beskrivelse, præsentation og mærkning af aromatiserede vinprodukter samt for beskyttelse af geografiske betegnelser for aromatiserede vinprodukter.
- 2. Denne forordning gælder for alle aromatiserede vinprodukter, der omsættes i Den Europæiske Union, uanset om de er produceret i en medlemsstat eller i et tredjeland, samt for dem, der er produceret i Unionen til eksport.

¹¹ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

Artikel 2 Definition

I denne forordning forstås ved:

- 1) "aromatiserede vinprodukter": produkter, der stammer fra vinsektorens produkter som omhandlet i forordning (EU) nr. [XXXX/20XX. KOM(2010) 799 endelig, *afstemt fusionsmarkedsordningen*], og som er aromatiserede. De klassificeres som følger:
 - a) aromatiserede vine
 - b) aromatiserede vinbaserede drikkevarer
 - c) aromatiserede cocktails af vinprodukter
- 2) "aromatiseret vin": en drikkevare:
 - a) der stammer fra et eller flere af de vinprodukter, der er defineret i punkt 5 i del IV af bilag III til forordning (EU) nr. [XXXX/20XX..KOM(2010) 799 endelig, *afstemt fusionsmarkedsordningen*] og i punkt 1 og 3 til 9 i del II af bilag XII til den samme forordning, undtagen for "Retsina"-vin
 - b) hvor vinprodukterne, der henvises til i litra a), skal repræsentere mindst 75 % af det samlede volumen
 - c) hvortil der kan være føjet druemost og/eller delvis gæret druemost
 - d) som har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 14,5 % og et maksimalt virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindre end 22 % og et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 17,5 %
- 3) "aromatiseret vinbaseret drikkevare": en drikkevare:
 - a) der stammer fra et eller flere af de vinprodukter, som er defineret i punkt 1, 2 og 4 til 9 i del II af bilag XII til forordning (EU) nr. [XXXX/20XX..KOM(2010) 799 endelig, *afstemt fusionsmarkedsordningen*], undtagen for vine, der er fremstillet med tilføjelse af alkohol, og for "Retsina"-vin
 - b) hvor vinprodukterne, der henvises til i litra a), skal repræsentere mindst 50 % af det samlede volumen
 - c) hvortil der kan være føjet druemost
 - d) som har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 4,5 % og et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på højst 14,5 %
- 4) "aromatiseret cocktail af vinprodukter": en drikkevare:
 - a) der stammer fra et eller flere af de vinavlsprodukter, som er defineret i punkt 1, 2 og 4 til 11 i del II af bilag XII til forordning (EU) nr.

[XXXX/20XX..KOM(2010) 799 endelig, *afstemt fusionsmarkedsordningen*], undtagen for vine, der er fremstillet med tilføjelse af alkohol, og for "Retsina"-vin

- b) hvor vinavlsprodukterne, der henvises til i litra a), skal repræsentere mindst 50 % af det samlede volumen
- c) hvor der ikke er tilsat alkohol
- d) som har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 1,2 % og et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på højst 10 %.

KAPITEL II

BESKRIVELSE, PRÆSENTATION OG MÆRKNING AF AROMATISEREDE VINPRODUKTER

Artikel 3

Produktionsprocesser og analysemetoder til aromatiserede vinprodukter

1. Aromatiserede vinprodukter skal fremstilles i overensstemmelse med de krav, begrænsninger og beskrivelser, der er fastsat i bilag I og II.
2. For at tage hensyn til forbrugernes forventninger og for at overholde de internationale standarder, der er gældende for det område, som er omfattet af denne forordning, kan Kommissionen ved delegerede retsakter etablere processerne for produkter, der forberedes, med henblik på at opnå aromatiserede vinprodukter.

Ved etablering af de tilladte processer, der henvises til i første stykke, skal Kommissionen basere sig på de processer, som anbefales og udgives af Den Internationale Vinorganisation (OIV).

3. Hvad angår analysemetoder til bestemmelse af sammensætningen af aromatiserede vinprodukter og regler for konstatering af, om disse produkter har undergået en behandling, der er i strid med de tilladte produktionsprocesser, anvendes de metoder og regler, der er anbefalet og offentliggjort af OIV.

I de tilfælde, hvor der ikke er metoder og regler, der er anbefalet og udgivet af OIV, kan Kommissionen ved delegerede retsakter vedtage de tilsvarende metoder og regler.

Indtil sådanne metoder og regler er vedtaget, anvendes de metoder og regler, som den pågældende medlemsstat tillader.

Artikel 4

Varebetegnelser

1. Varebetegnelserne for aromatiserede vinprodukter, der er fastsat i bilag II, skal anvendes i Unionen. Disse betegnelser må kun bruges til markedsføring af aromatiserede vinprodukter, der overholder kravene, som er fastsat i dette bilag for den tilsvarende varebetegnelse.

2. Aromatiserede vinprodukter, der overholder kravene til mere end én varebetegnelse, må kun anvende én tilsvarende varebetegnelse.
3. En alkoholholdig drikkevare, der ikke overholder kravene, som er fastsat i nærværende forordning, må ikke beskrives, præsenteres eller mærkes ved, at ord eller udtryk som "art", "type", "stil", "fremstillet" eller "smag" eller andre tilsvarende udtryk anvendes sammen med en af de varebetegnelser, der er fastsat i denne forordning.
4. Varebetegnelser kan suppleres eller erstattes af en geografisk betegnelse, der er beskyttet i henhold til nærværende forordning.
5. Varebetegnelserne, der er opført i bilag II, vil ikke blive suppleret af oprindelsesbetegnelser eller geografiske betegnelser, der er tilladt for vinprodukter.

Artikel 5

Yderligere oplysninger om varebetegnelserne

1. Varebetegnelserne, der henvises til i artikel 4, kan også suppleres af følgende oplysninger:
 - a) "ekstra tør": for produkter, hvis sukkerindhold er under 30 g/l, og for kategorien for aromatiserede vine, et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 15 %
 - b) "tør": for produkter, hvis sukkerindhold er under 50 g/l, og for kategorien for aromatiserede vine, et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 16 %
 - c) "halvtør": for produkter, hvis sukkerindhold er mellem 50 og 90 g/l
 - d) "halvsød": for produkter, hvis sukkerindhold er mellem 90 og 130 g/l
 - e) "sød": for produkter, hvis sukkerindhold er over 130 g/l.

Sukkerindholdet, der er angivet i første stykke, er udtrykt i invertsukker.

Benævnelserne "sød" og "halvsød" kan erstattes af en angivelse af sukkerindholdet udtrykt i gram invertsukker pr. liter.

2. Hvor varebetegnelsen for aromatiserede vinbaserede drikkevarer suppleres af oplysningen "mousserende", må mængden af anvendt mousserende vin ikke være mindre end 95 % af det anvendte volumen vin.
3. Varebetegnelserne, der henvises til i artikel 4, kan også suppleres med angivelse af den hovedaroma, der er anvendt.

Artikel 6

Oprindelsesangivelse

Hvis oprindelsen for aromatiserede vinprodukter angives, skal oprindelsen svare til det sted, hvor det aromatiserede vinprodukt er fremstillet. Oprindelsen skal angives med ordene

"fremstillet i (...) " eller tilsvarende betegnelser suppleret af navnet på den tilsvarende medlemsstat eller tredjeland.

En angivelse af oprindelsesstedet for den primære ingrediens er ikke påkrævet.

Artikel 7

Anvendelse af sprog i præsentationen og mærkningen af aromatiserede vinprodukter

Varebetegnelser og yderligere oplysninger, der er fastsat i nærværende forordning, skal, hvor de er udtrykt med ord, anføres på mindst et eller flere af Unionens officielle sprog.

Men navnet på den geografiske betegnelse, der beskyttes i henhold til nærværende forordning, skal på mærkningen anføres på det eller de sprog, som den er registreret på, selv hvor den geografiske angivelse erstatter varebetegnelsen i henhold til artikel 4, stk. 4.

I tilfælde af en beskyttet geografisk angivelse, der anvender et ikke-latinsk alfabet, kan navnet ligeledes vises på et eller flere af Unionens officielle sprog.

Artikel 8

Strengere regler fastsat af medlemsstaterne

Hvis en medlemsstat anvender en kvalitetspolitik for aromatiserede vinprodukter med geografiske betegnelser, der er beskyttet i henhold til nærværende forordning, og som er fremstillet på medlemsstatens eget område, eller hvis det er i forbindelse med etableringen af nye geografiske betegnelser, kan medlemsstater fastsætte regler for produktion og betegnelse, der er strengere end dem, der henvises til i artikel 3 og i bilag I og II, for så vidt som de er forenelige med EU's lovgivning.

Artikel 9

Delegerede beføjelser

Med henblik på at tage hensyn til de særlige forhold i sektoren og på at behandle forekomsten af nye produkter på markedet kan Kommissionen ved delegerede retsakter opdatere:

- a) de definitioner, krav og begrænsninger, der er fastsat i bilag I
- b) de varebetegnelser og beskrivelser, der er fastsat i bilag II.

KAPITEL III GEOGRAFISKE BETEGNELSER

Artikel 10

Definition

I forbindelse med dette kapitel betyder "geografisk betegnelse" en betegnelse, der henviser til et område, et specifikt sted eller et land, og som bruges til at beskrive et aromatiseret

vinprodukt, hvor en bestemt kvalitet, et omdømme eller et andet kendetegn ved produktet i alt væsentligt kan tilskrives dets geografiske oprindelse.

Artikel 11

Indhold af ansøgninger om beskyttelse

1. Ansøgninger om beskyttelse af navne som geografiske betegnelser skal indeholde et teknisk dossier med:
 - a) den betegnelse, der skal beskyttes
 - b) navn og adresse på ansøgeren
 - c) en produktspecifikation som omhandlet i stk. 2 og
 - d) et enkelt dokument, der opsummerer produktspecifikationen omhandlet i stk. 2.
2. For at kunne opnå tilladelse til en beskyttet geografisk betegnelse skal et produkt respektere den dertil svarende produktspecifikation, der mindst skal indeholde:
 - a) den betegnelse, der skal beskyttes
 - b) en beskrivelse af produktet, især dets vigtigste analytiske kendetegn samt en vurdering eller angivelse af dets organoleptiske kendetegn
 - c) i givet fald de særlige produktionsprocesser og specifikationer samt de relevante begrænsninger for produktets fremstilling
 - d) en afgrænsning af det geografiske område
 - e) detaljerne, der understøtter den forbindelse, som der henvises til i artikel 10
 - f) gældende krav, der er fastlagt i EU- eller i national lovgivning, eller, når medlemsstaterne har fastlagt det, af en organisation, der forvalter den beskyttede geografiske betegnelse under hensyntagen til, at sådanne krav skal være objektive og ikke-diskriminerende samt forenelige med EU's lovgivning
 - g) navn og adresse på de myndigheder eller organer, der verificerer, at bestemmelserne i produktspecifikationen er overholdt, og angivelse af deres specifikke opgaver.

Artikel 12

Ansøgning om beskyttelse vedrørende et geografisk område i et tredjeland

1. Vedrører ansøgningen om beskyttelse et geografisk område i et tredjeland, skal den ud over de elementer, der anført i artikel 11, også indeholde bevis for, at den pågældende betegnelse er beskyttet i oprindelseslandet.
2. Ansøgningen sendes til Kommissionen direkte fra ansøgeren eller via det pågældende tredjelandets myndigheder.
3. Ansøgningen om beskyttelse indgives på et af Unionens officielle sprog eller ledsages af en autoriseret oversættelse til et af disse sprog.

Artikel 13
Ansøgere

1. Enhver producentorganisation eller i undtagelsestilfælde en individuel producent kan ansøge om beskyttelse af en geografisk betegnelse. Andre interesserede parter kan deltage i ansøgningen.
2. Producenter kan kun ansøge om beskyttelse af aromatiserede vinprodukter, som de fremstiller.
3. I tilfælde af et navn, der betegner et geografisk område på tværs af en grænse, kan der indgives en fælles ansøgning.

Artikel 14
Forudgående national procedure

1. Ansøgninger om beskyttelse af en geografisk betegnelse for aromatiserede vinprodukter med oprindelse i Unionen i henhold til artikel 11 skal underkastes en forudgående national procedure i henhold til stk. 2 til 7 i nærværende artikel.
2. Ansøgningen om beskyttelse indgives i den medlemsstat, til hvis område den geografiske betegnelse er knyttet.
3. Medlemsstaten undersøger, om ansøgningen om beskyttelse opfylder betingelserne i dette kapitel.

Medlemsstaten skal via en national procedure sikre en passende offentliggørelse af ansøgningen og et tidsrum på mindst to måneder fra datoen for offentliggørelsen, hvori enhver fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, som har bopæl eller er etableret på medlemsstatens område, kan gøre indsigelse mod den foreslåede beskyttelse ved at indgive en behørigt begrundet erklæring til medlemsstaten.

4. Hvis medlemsstaten finder, at den geografiske betegnelse ikke opfylder de relevante krav eller er uforenelig med Unionens lovgivning generelt, skal den afvise ansøgningen.
5. Hvis medlemsstaten finder, at de relevante krav er opfyldt, skal den:
 - a) offentliggøre hvert dokumentet og produktspecifikationen, som minimum på internettet
 - b) tilsende Kommissionen en ansøgning om beskyttelse, der indeholder følgende oplysninger:
 - i) navn og adresse på ansøgeren
 - ii) den produktspecifikation, der henvises til i artikel 11, stk. 2
 - iii) det enkelte dokument, der henvises til i artikel 11, stk. 1, litra d)
 - iv) en erklæring fra medlemsstaten om, at den anser den ansøgning, som ansøgeren har indgivet, for at opfylde de krævede betingelser

v) en henvisning til den offentliggørelse, der er omhandlet i litra a).

De oplysninger, der er omhandlet i første afsnit, litra b), indsendes på et af Unionens officielle sprog eller ledsages af en autoriseret oversættelse til et af disse sprog.

6. Medlemsstaterne skal vedtage de nødvendige love eller administrative bestemmelser for at efterkomme denne artikel senest den 1. december 2012.
7. Hvis en medlemsstat ikke har nogen national lovgivning om beskyttelse af geografiske betegnelser, kan den, dog kun midlertidigt, indrømme betegnelsen beskyttelse i henhold til dette kapitel på nationalt plan med virkning fra den dato, hvor ansøgningen indgives til Kommissionen. En sådan midlertidig national beskyttelse ophører på den dato, hvor der træffes afgørelse om registrering eller afvisning i henhold til dette kapitel.

Artikel 15

Kommissionens gennemgang

1. Kommissionen offentliggør datoen for indgivelse af ansøgningen om beskyttelse af den geografiske betegnelse.
2. Kommissionen undersøger, om de ansøgninger om beskyttelse, der er omhandlet i artikel 14, stk. 5, opfylder betingelserne i dette kapitel.
3. Finder Kommissionen, at betingelserne i dette kapitel er opfyldt, beslutter den ved gennemførelsesretsakter og uden bistand fra komitéen omhandlet i artikel 36 at offentliggøre enhedsdokumentet, jf. artikel 11, stk. 1, litra d), og henvisningen til offentliggørelsen af produktspecifikationen, jf. artikel 14, stk. 5, i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Hvis Kommissionen finder, at betingelserne i dette kapitel ikke er opfyldt, beslutter den ved gennemførelsesretsakter at afvise ansøgningen.

Artikel 16

Indsigelsesprocedure

Inden for to måneder fra datoen for offentliggørelsen i henhold til artikel 15, stk. 3, første afsnit, kan enhver medlemsstat eller ethvert tredjeland eller enhver fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, som har bopæl eller er etableret i en anden medlemsstat end den, der ansøger om beskyttelse, eller i et tredjeland, gøre indsigelse mod den foreslåede beskyttelse ved at indgive en behørigt begrundet erklæring om betingelserne for adgang til beskyttelse som fastsat i dette kapitel til Kommissionen.

Fysiske eller juridiske personer, som har bopæl eller er etableret i et tredjeland, indgiver en sådan erklæring direkte eller via det pågældende tredjelands myndigheder inden for fristen på to måneder i stk. 1.

Artikel 17
Beslutning vedrørende beskyttelse

På basis af de oplysninger, Kommissionen har efter afslutning af indsigelsesproceduren omhandlet i artikel 16, træffer Kommissionen ved gennemførelsesretsakter afgørelse om enten at beskytte den geografiske betegnelse, hvis den opfylder betingelserne i dette kapitel og er forenelig med Unionens lovgivning, eller at afvise ansøgningen, hvis disse betingelser ikke er opfyldt.

Artikel 18
Enslydende betegnelser

1. En betegnelse, som der er indgivet ansøgning om, og som er helt eller delvis enslydende med en betegnelse, der allerede er registreret i henhold til denne forordnings bestemmelser, skal registreres med behørig hensyntagen til lokal skik og brug og risikoen for forveksling.
2. En enslydende betegnelse, der urigtigt får forbrugeren til at tro, at produkterne stammer fra et andet område, registreres ikke, selv om betegnelsen er helt korrekt med hensyn til det område, den region eller det sted, hvor de pågældende produkter har oprindelse.
3. Anvendelsen af en registreret enslydende betegnelse er kun tilladt, såfremt der i praksis tydeligt kan skelnes mellem den senere registrerede enslydende betegnelse og den allerede registrerede betegnelse, idet de berørte producenter skal sikres en rimelig behandling, og forbrugerne ikke må vildledes.

Artikel 19
Grunde til afslag på beskyttelse

1. Betegnelser, der er blevet artsbetegnelser, skal ikke beskyttes som en geografisk betegnelse.

I dette kapitel forstås ved et "navn, der er blevet en artsbetegnelse", navnet på et aromatiseret vinprodukt, der, selv om det henviser til det sted eller det område, hvor produktet først blev fremstillet eller markedsført, er blevet fællesbetegnelsen for et aromatiseret vinprodukt i Unionen.

For at fastslå, om et navn er blevet en artsbetegnelse, tages der hensyn til alle relevante faktorer, herunder navnlig:

- a) de faktiske forhold i Unionen, især i forbrugsområderne
 - b) den relevante EU-lovgivning eller nationale lovgivning.
2. Et navn beskyttes ikke som geografisk betegnelse, hvis beskyttelsen på grund af et varemærkes anseelse og omdømme vil kunne vildlede forbrugerne med hensyn til det aromatiserede vinprodukts virkelige identitet.

Artikel 20 *Forhold til varemærker*

1. Hvis en geografisk betegnelse er beskyttet i henhold til denne forordning, skal registreringen af et varemærke svarende til en af de situationer, der henvises til i artikel 21, stk. 2, og som har relation til et aromatiseret vinprodukt, nægtes, hvis ansøgningen om registrering af varemærket fremsendes efter datoen for indsendelse af ansøgningen om beskyttelse af den geografiske betegnelse til Kommissionen, og den geografiske betegnelse beskyttes efterfølgende.

Varemærker, der er registreret i strid med første afsnit, skal erklæres ugyldige.

2. For så vidt andet ikke er fastsat i artikel 18, stk. 2, kan et varemærke, hvis anvendelse svarer til en af situationerne i artikel 21, stk. 2, og som der er indgivet ansøgning for, som er registreret, eller som har vundet hævde, for så vidt denne mulighed er hjemlet i den pågældende lovgivning, på Unionens område før datoen for indsendelsen af ansøgningen om beskyttelse af den geografiske betegnelse til Kommissionen, fortsat anvendes eller fornyes uanset beskyttelsen af den geografiske betegnelse, forudsat at varemærket ikke er erklæret ugyldigt, eller der er sket tilbagekaldelse af de grunde, der er anført i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/95/EF¹² eller Rådets forordning (EF) nr. 207/2009¹³.

I sådanne tilfælde tillades anvendelsen af den geografiske betegnelse sideløbende med de relevante varemærker.

Artikel 21 *Beskyttelse*

1. Beskyttede geografiske betegnelser kan bruges af enhver aktør, der markedsfører et aromatiseret vinprodukt, som er fremstillet i overensstemmelse med den tilhørende produktspecifikation.
2. Beskyttede geografiske betegnelser og de aromatiserede vinprodukter, der anvender disse beskyttede navne i overensstemmelse med produktspecifikationen, beskyttes mod:
 - a) enhver direkte eller indirekte kommerciel anvendelse af en beskyttet betegnelse:
 - i) for lignende produkter, som ikke er i overensstemmelse med den beskyttede betegnelses produktspecifikation, eller
 - ii) for så vidt en sådan anvendelse udnytter en geografisk betegnelses omdømme
 - b) enhver uretmæssig anvendelse, efterligning eller antydning, selv om produktets eller tjenesteydelsens virkelige oprindelse er angivet, eller den beskyttede

¹² EUT L 229 af 8.11.2009, s. 25.

¹³ EUT L 78 af 24.3.2009, s. 1.

betegnelse er oversat, transskriberet eller translittereret eller ledsaget af udtryk såsom "art", "type", "måde", "som fremstillet i", "efterligning", "smag", "som" eller tilsvarende

- c) enhver anden form for falsk eller vildledende angivelse af produktets herkomst, oprindelse, art eller væsentlige egenskaber på den indre eller ydre emballage og i reklamer for eller dokumenter vedrørende det pågældende vinavlsprodukt samt anvendelse af emballager, der kan give et fejlagtigt indtryk af produktets oprindelse
 - d) enhver anden form for praksis, der kan vildlede forbrugerne med hensyn til produktets virkelige oprindelse.
- 3. Beskyttede geografiske betegnelser kan ikke blive artsbetegnelser i Unionen som omhandlet i artikel 19, stk. 1.
 - 4. Medlemsstaterne træffer de fornødne administrative og retlige foranstaltninger for at forhindre eller stoppe ulovlig anvendelse af de i stk. 2 omhandlede beskyttede geografiske betegnelser.

Artikel 22 Register

Kommissionen opretter og fører et elektronisk register over beskyttede geografiske betegnelser for aromatiserede vinprodukter, som er offentligt tilgængeligt.

Geografiske betegnelser vedrørende produkter fra tredjelande, der er beskyttet i Unionen i henhold til en international aftale, i hvilken Unionen er kontraherende part, kan optages i det i stk. 1 nævnte register som beskyttede geografiske betegnelser.

Artikel 23 Udpegning af ansvarlige myndigheder

- 1. Medlemsstaterne udpeger den eller de kompetente myndigheder, som er ansvarlig(e) for at kontrollere de forpligtelser, der er fastlagt i dette kapitel, i overensstemmelse med de kriterier, der er fastsat i artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004¹⁴.
- 2. Medlemsstaterne sikrer, at alle aktører, der opfylder bestemmelserne i dette kapitel, er berettiget til at blive omfattet af en kontrolordning.
- 3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de i stk. 1 omhandlede ansvarlige myndigheder. Kommissionen offentliggør deres navne og adresser og ajourfører disse oplysninger regelmæssigt.

¹⁴ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1.

Artikel 24
Kontrol af overholdelsen af produktspecifikationer

1. For geografiske betegnelser, der vedrører et geografisk område i Unionen, kontrolleres overholdelsen af produktspecifikationen under fremstillingen og under og efter aftapningen af det aromatiserede vinprodukt en gang om året af:
 - a) den eller de ansvarlige myndigheder, der er nævnt i artikel 23, eller
 - b) et eller flere kontrolorganer som defineret i artikel 2, stk. 2, nr. 5, i forordning (EF) nr. 882/2004, der fungerer som produktcertificeringsorgan i overensstemmelse med de kriterier, der er fastsat i artikel 5 i samme forordning.

Udgifterne til denne kontrol afholdes af de berørte aktører.

2. For geografiske betegnelser, der vedrører et geografisk område i et tredjeland, kontrolleres overholdelsen af produktspecifikationen under fremstillingen og under og efter aftapningen af det aromatiserede vinprodukt en gang om året af:
 - a) en eller flere offentlige myndigheder udpeget af tredjelandet, eller
 - b) et eller flere certificeringsorganer.
3. De i stk. 1, litra b), og stk. 2, litra b), omhandlede certificeringsorganer skal overholde europæisk standard EN 45011 eller ISO/IEC-vejledning 65 (Generelle krav til organer, der udfører produktcertificering) og være akkrediteret i overensstemmelse hermed.
4. Når den eller de i stk. 1, litra a), og stk. 2, litra a), omhandlede myndigheder kontrollerer overholdelsen af produktspecifikationen, skal de give tilstrækkelige garantier for objektivitet og uvildighed og råde over et kvalificeret personale og de nødvendige ressourcer til at udføre deres opgaver.

Artikel 25
Ændringer af produktspecifikationer

1. En ansøger, der opfylder betingelserne i artikel 13, kan ansøge om godkendelse af en ændring af en beskyttet geografisk betegnelses produktspecifikation, navnlig af hensyn til den videnskabelige og tekniske udvikling eller for at ændre afgrænsningen af det geografiske område, der er nævnt i artikel 11, stk. 2, andet afsnit, litra d). I ansøgningen beskrives og begrundes de ønskede ændringer.
2. Medfører den foreslåede ændring en eller flere ændringer af enhedsdokumentet, jf. artikel 11, stk. 1, litra d), finder artikel 14-17 tilsvarende anvendelse på ændringsansøgningen. Er de foreslåede ændringer imidlertid kun af mindre omfang, beslutter Kommissionen ved gennemførelsesretsakter, om ændringen skal godkendes, uden at følge den procedure, der er fastsat i artikel 15, stk. 2, og artikel 16, og den offentliggør i tilfælde af godkendelse de elementer, der er omhandlet i artikel 15, stk. 3.

3. Medfører den foreslåede ændring ikke ændringer af enhedsdokumentet, gælder følgende regler:
 - a) Er det geografiske område beliggende i en medlemsstat, udtaler medlemsstaten sig om ændringen, og i tilfælde af positiv udtalelse offentliggør den den ændrede produktspecifikation og underretter Kommissionen om de godkendte ændringer og begrundelsen herfor.
 - b) Er det geografiske område beliggende i et tredjeland, beslutter Kommissionen ved gennemførelsesretsakter, om den foreslåede ændring skal godkendes.

Artikel 26 Ophævelse

Kommissionen kan på eget initiativ eller efter behørigt begrundet anmodning fra en medlemsstat, et tredjeland eller en fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, ved gennemførelsesretsakter beslutte at annullere beskyttelsen af en geografisk betegnelse, hvis den tilsvarende produktspecifikation ikke længere er overholdt.

Artikel 14 til 17 finder tilsvarende anvendelse.

Artikel 27 Eksisterende beskyttede geografiske betegnelser

1. De geografiske betegnelser for aromatiserede vinprodukter, der er anført i bilag II i forordning (EØF) nr. 1601/1991, beskyttes automatisk som geografiske betegnelser i henhold til nærværende forordning. Kommissionen opfører dem i det i denne forordnings artikel 22 omhandlede register.
2. For de eksisterende geografiske betegnelser, der er omhandlet i stk. 1, tilsender medlemsstaterne Kommissionen:
 - a) de tekniske dossierer, jf. artikel 11, stk. 1
 - b) de nationale afgørelser om godkendelse.
3. De i stk. 1 nævnte eksisterende geografiske betegnelser, for hvilke de i stk. 2 nævnte oplysninger ikke er indgivet inden [2 år efter ikrafttræden], mister beskyttelse i henhold til nærværende forordning. Kommissionen træffer ved gennemførelsesretsakter uden bistand fra det i artikel 36 nævnte udvalg den tilsvarende formelle foranstaltning til fjernelse af sådanne navne fra det register, der er omhandlet i artikel 22.
4. Artikel 26 finder ikke anvendelse på de eksisterende beskyttede geografiske betegnelser, der er nævnt i stk. 1.

Indtil [3 år efter ikrafttræden] kan Kommissionen ved gennemførelsesretsakter på eget initiativ beslutte at annullere beskyttelse af de i stk. 1 nævnte eksisterende beskyttede geografiske betegnelser, hvis de ikke opfylder bestemmelserne i artikel 10.

Artikel 28 *Gebyrer*

Medlemsstaterne kan opkræve et gebyr til dækning af deres udgifter, herunder udgifter i forbindelse med behandling af beskyttelsesansøgninger, indsigelser, ændringsansøgninger og annulleringsanmodninger i henhold til dette kapitel.

Artikel 29 *Delegerede beføjelser*

1. For at tage hensyn til særlige produktionsforhold i det afgrænsede geografiske område kan Kommissionen ved delegerede retsakter fastsætte:
 - a) principper for afgrænsning af det geografiske område og
 - b) definitioner, restriktioner og undtagelsesbestemmelser for produktionen i det afgrænsede geografiske område.
2. For at sikre produkternes kvalitet og sporbarhed, kan Kommissionen ved delegerede retsakter fastsætte, på hvilke betingelser produktspecifikationerne kan indeholde supplerende krav, jf. artikel 11, stk. 2, litra f).
3. For at beskytte producenternes eller de erhvervsdrivendes rettigheder og retmæssige interesser kan Kommissionen ved delegerede retsakter:
 - a) fastlægge, i hvilke tilfælde en individuel producent kan ansøge om beskyttelse af en geografisk betegnelse
 - b) vedtage restriktioner for, hvilken type ansøger der kan ansøge om beskyttelse af en geografisk betegnelse
 - c) vedtage særlige foranstaltninger for de nationale procedurer, der gælder for grænseoverskridende ansøgninger
 - d) fastlægge datoen for, hvornår en ansøgning eller en anmodning skal indgives
 - e) fastlægge den dato, for hvilken beskyttelsen gælder
 - f) fastlægge, på hvilke betingelser en ændring skal anses for at være af mindre omfang, jf. artikel 25, stk. 2
 - g) fastlægge den dato, fra hvilken en ændring træder i kraft.
4. For at sikre en passende beskyttelse kan Kommissionen ved delegerede retsakter vedtage restriktioner for den beskyttede betegnelse.
5. For at hindre ulovlig anvendelse af geografiske betegnelser kan Kommissionen ved delegerede retsakter fastsætte, hvilke foranstaltninger medlemsstaterne skal træffe i den forbindelse.

6. For at den kontrol, der er omhandlet i dette kapitel, kan blive effektiv, kan Kommissionen ved delegerede retsakter vedtage de nødvendige foranstaltninger vedrørende de erhvervsdrivendes tilkendegivelse over for myndighederne.

Artikel 30 *Gennemførelsesbeføjelser*

1. Kommissionen kan ved gennemførelsesretsakter vedtage alle nødvendige foranstaltninger i forbindelse med dette kapitel vedrørende:
- a) de oplysninger, som produktspecifikationen skal indeholde med hensyn til sammenhængen mellem det geografiske område og færdigvaren
 - b) offentliggørelse af afgørelser om beskyttelse eller afvisning
 - c) oprettelse og ajourføring af det register, der er nævnt i artikel 22
 - d) indgivelse af grænseoverskridende ansøgninger
 - e) den kontrol, medlemsstaterne skal udføre, herunder undersøgelser.
2. Kommissionen kan ved gennemførelsesretsakter vedtage alle nødvendige foranstaltninger i forbindelse med dette kapitel, for så vidt angår proceduren, herunder antagelighed, for undersøgelse af ansøgninger om beskyttelse eller godkendelse af en ændring af en geografisk betegnelse, samt proceduren, herunder antagelighed, for indsigelsesanmodninger, annulleringsanmodninger eller omdannelsesanmodninger, samt proceduren for fremsendelse af oplysninger om eksisterende beskyttede geografiske betegnelser, navnlig vedrørende:
- a) modeller for dokumenter og indberetningsformat
 - b) tidsfrister
 - c) nærmere oplysninger om faktiske forhold, beviser og dokumentation, der skal fremlægges til støtte for ansøgningen eller anmodningen.

Artikel 31 *Gennemførelsesretsakter, der skal vedtages uden bistand fra udvalget i artikel 36*

Kan en ansøgning eller en anmodning, der er fremlagt i henhold til dette kapitel, ikke antages, træffer Kommissionen ved gennemførelsesretsakter uden bistand fra det udvalg, der er omhandlet i artikel 36, afgørelse om at afvise den.

KAPITEL IV

ALMINDELIGE BESTEMMELSER, OVERGANGSBESTEMMELSER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 32

Kontrol og undersøgelser af aromatiserede vinprodukter

1. Medlemsstaterne har ansvaret for kontrollen af aromatiserede vinprodukter. De træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at bestemmelserne i denne forordning overholdes, og de udpeger navnlig den eller de kompetente myndigheder, der er ansvarlige for at kontrollere overholdelsen af de forpligtelser, der er indført ved denne forordning, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 882/2004.
2. Kommissionen sikrer i samarbejde med medlemsstaterne ensartet anvendelse af nærværende forordning og skal, når det er påkrævet, ved gennemførelsesretsakter vedtage regler for medlemsstaternes administrative og fysiske kontroller af, at de forpligtelser, der følger af anvendelsen af denne forordning, overholdes.

Artikel 33

Udveksling af oplysninger

1. Medlemsstaterne og Kommissionen meddeler hinanden alle oplysninger, der er nødvendige for at anvende denne forordning og opfylde de internationale forpligtelser i forbindelse med aromatiserede vinprodukter. De pågældende oplysninger kan efter omstændighederne sendes til eller stilles til rådighed for tredjelandes kompetente myndigheder og kan offentliggøres.
2. For at gøre de meddelelser, der er omhandlet i stk. 1, hurtige, effektive, nøjagtige og omkostningseffektive fastsætter Kommissionen ved delegerede retsakter
 - a) arten og typen af de oplysninger, der skal meddeles
 - b) meddelelsesmåder
 - c) regler for adgangsret til de disponible oplysninger eller informationssystemer
 - d) vilkår for og metoder til offentliggørelse af oplysninger.
3. Kommissionen vedtager ved gennemførelsesretsakter:
 - a) regler for levering af oplysninger i det omfang, det er nødvendigt for anvendelsen af denne artikel
 - b) ordninger for forvaltning af de oplysninger, der skal meddeles, og regler for meddelelsesindhold, -format, -tidsplan, -hyppighed og -frister

- c) ordninger for fremsendelse eller tilrådighedsstillelse af oplysninger og dokumenter for medlemsstaterne, de kompetente myndigheder i tredjelande eller offentligheden.

Artikel 34
Kommissionens beføjelser

Når Kommissionen tildeles beføjelser til at vedtage delegerede retsakter, anvendes artikel 35.

Når Kommissionen tildeles beføjelser til at vedtage gennemførelsesretsakter, følger den proceduren i artikel 36, stk. 2, medmindre andet udtrykkeligt er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 35
Udøvelse af delegationen

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De delegerede beføjelser i denne forordning tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
3. Den i denne forordning omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til denne forordning træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på [to måneder] fra meddelelsen af den pågældende retsakt, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med [to måneder] på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 36
Gennemførelsesretsakter – udvalg

1. Kommissionen bistås af et udvalg for aromatiserede vinprodukter. Dette udvalg er et udvalg i betydningen i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

*Artikel 37
Ophævelse*

Forordning (EØF) nr. 1601/91 ophæves herved med virkning fra den [*dato for ikrafttrædelse = 1 år efter ikrafttrædelsen*].

Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag IV.

*Artikel 38
Overgangsbestemmelser*

1. Med henblik på at lette overgangen fra de regler, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1601/91, til de regler, der er fastsat i nærværende forordning, kan Kommissionen efter omstændighederne ved delegerede retsakter vedtage foranstaltninger om ændring eller fravigelse af nærværende forordning indtil [*3 år efter ikrafttrædelsen*].
2. Aromatiserede vinprodukter, der ikke overholder kravene i nærværende forordning, men som er fremstillet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1601/91 før [*datoen for nærværende forordnings ikrafttrædelse*], kan markedsføres, indtil lagrene er opbrugt.

*Artikel 39
Ikrafttræden*

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra [*1 år efter ikrafttrædelsen, der skal angives en præcis dato, når forordningen offentliggøres*].

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne
Formand*

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG I

TEKNISKE DEFINITIONER, KRAV OG BEGRÆNSNINGER

1) Aroma

Følgende produkter tillades som aromaer i aromatiserede vine:

- a) naturlige aromastoffer og/eller aromapræparater som defineret i artikel 3, stk. 2, litra c) og d), i forordning (EF) nr. 1334/2008
- b) aromastoffer
 - der er identiske med vanillin,
 - der lugter og/eller smager af mandler,
 - der lugter og/eller smager af abrikoser,
 - der lugter og/eller smager af æg, og/eller
- c) krydderurter og/eller krydderier og/eller smagsgivende levnedsmidler

Følgende produkter tillades som aromaer i aromatiserede vinbaserede drikkevarer og aromatiserede cocktails af vinprodukter:

- a) aromastoffer og/eller aromapræparater som defineret i artikel 3, stk. 2, litra b) og d), i forordning (EF) nr. 1334/2008, og/eller
- b) krydderurter og/eller krydderier og/eller smagsgivende levnedsmidler.

2) Sødemidler

Aromatiserede vinprodukter må sødes ved hjælp af et eller flere af følgende produkter:

- a) halvhvidt sukker, hvidt sukker, raffineret hvidt sukker, dextrose, fructose, glucosesirup, flydende sukker, flydende invertsukker og sirup af invertsukker som defineret i Rådets direktiv 2001/111/EF af 20. december 2001 om visse former for sukker bestemt til konsum¹⁵
- b) koncentreret rektificeret druemost, koncentreret druemost og druemost
- c) karamelliseret sukker, som er det produkt, der fremstilles udelukkende ved kontrolleret opvarmning af saccharose uden tilsætning af baser, uorganiske syrer eller andre kemiske tilsætningsstoffer
- d) honning som defineret i Rådets direktiv 2001/110/EF af 20. december 2001 om honning¹⁶

¹⁵ EFT L 10 af 12.1.2002, s. 53.

¹⁶ EFT L 10 af 12.1.2002, s. 47.

- e) sirup af johannesbrød
- f) andre naturlige kulhydratstoffer med tilsvarende virkning som ovennævnte produkter.

(3) Tilsætning af alkohol

Et eller flere af følgende produkter kan bruges i fremstillingen af visse aromatiserede vine og visse aromatiserede vinbaserede drikkevarer:

- a) vinethanol
- b) alkohol af vin eller af tørrede druer
- c) landbrugsethanol
- d) destillat af vin eller tørrede druer
- e) landbrugsdestillat
- f) vinbrændevin eller brændevin af presserester af druer
- g) brændevin af tørrede druer.

De produkter, der er anført i første afsnit, skal overholde kravene i Unionens lovgivning. Særlig landbrugsethanol skal have følgende egenskaber:

- a) organoleptiske egenskaber: ingen anden påviselig smag end smagen af råvaren
- b) minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen: 96 %
- c) maksimumsindhold af reststoffer:
 - i) samlet syreindhold udtrykt i gram eddikesyre pr. hl alkohol (100 % vol.): 1,5
 - ii) estere udtrykt i gram ethylacetat pr. hl alkohol (100 % vol.): 1,3
 - iii) aldehyder udtrykt i gram acetaldehyd pr. hl alkohol (100 % vol.): 0,5
 - iv) højere alkoholer udtrykt i gram 2-methyl-1-propanol pr. hl alkohol (100 % vol.): 0,5
 - v) methanol i gram pr. hl alkohol (100 % vol.): 30
 - (vi) tørstofindhold i gram pr. hl alkohol (100 % vol.): 1,5
 - vii) flygtige kvælstofbaser udtrykt i gram kvælstof pr. hl alkohol (100 % vol.): 0,1
 - viii) furfural: ikke påviselig.

Den ethanol, der anvendes til at fortynde eller opløse farvestoffer, aromaer og andre tilladte tilsætningsstoffer, som anvendes til fremstilling af aromatiserede vinprodukter, må kun anvendes i den mængde, der er strengt nødvendig, og betragtes ikke som tilsætning af alkohol med henblik på fremstilling af et aromatiseret vinprodukt.

4) Tilsætningsstoffer og farvestoffer

Reglerne for fødevaretilsætningsstoffer, herunder farvestoffer, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1333/2008, anvendes på aromatiserede vinprodukter.

5) Tilsætning af vand

Til fremstillingen af aromatiserede vinprodukter tillades tilsætning af vand, for så vidt som det sker i den mængde, der er strengt nødvendig til at fremstille aromaessens, til at opløse farvestoffer og sødestoffer og/eller til at justere den endelige sammensætning af produktet.

Kvaliteten af det tilsatte vand skal være i overensstemmelse med Rådets direktiv 80/777/EØF af 15. juli 1980 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand¹⁷ og Rådets direktiv 98/83/EF af 3. november 1998 om kvaliteten af drikkevand til konsum¹⁸, og den må ikke ændre produktets art.

Vandet kan være destilleret, demineraliseret, ionbyttet eller blødgjort.

6) Til fremstilling af aromatiserede vinprodukter er tilsætning af kuldioxid tilladt.

7) Alkoholindhold udtrykt i volumen

"Alkoholindhold udtrykt i volumen" er forholdet mellem rumfanget af ren alkohol i det pågældende produkt ved 20 °C og produktets samlede rumfang ved samme temperatur.

"Virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen" er det antal volumenenheder ren alkohol ved 20°, som findes i 100 volumenenheder af produktet ved samme temperatur.

"Potentielt alkoholindhold udtrykt i volumen" er det antal volumenenheder ren alkohol ved 20 °C, som vil kunne dannes ved udgæring af det sukker, der findes i 100 volumenenheder af produktet ved samme temperatur.

"Totalt alkoholindhold udtrykt i volumen" er summen af det virkelige og det potentielle alkoholindhold udtrykt i volumen.

¹⁷ EFT L 229 af 30.8.1980, s. 1.
¹⁸ EFT L 330 af 5.12.1998, s. 32.

BILAG II

VAREBETEGNELSER FOR OG BESKRIVELSER AF AROMATISEREDE VINPRODUKTER

A. VAREBETEGNELSER FOR OG BESKRIVELSER AF AROMATISEREDE VINE

1) *Aromatiseret vin:*

Aromatiseret vin, der ikke er tilsat alkohol.

2) *Aromatiseret vin tilsat alkohol:*

Aromatiseret vin, der er tilsat alkohol.

3) *Vinbaseret aperitif:*

Aromatiseret vin, der kan være tilsat alkohol.

Brugen af udtrykket "aperitif" i denne forbindelse udelukker ikke, at det anvendes ved definition af produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde.

4) *Vermouth:*

Aromatiseret vin:

- som er tilsat alkohol
- hvis karakteristiske smag er opnået ved anvendelse af egnede stoffer af artemisarter, og
- som kun må sødes ved anvendelse karamelliseret sukker, saccharose, druemost, koncentreret rektificeret druemost og koncentreret druemost.

5) *Bitter aromatiseret vin:*

Aromatiseret vin, der er tilsat alkohol, og som har en karakteristisk bitter smagssammensætning.

Beskrivelsen "bitter aromatiseret vin" efterfølges af ordet "af" og navnet på det vigtigste bitre aromastof. Følgende udtryk eller tilsvarende udtryk på et andet af Unionens officielle sprog kan anvendes ud over eller i stedet for denne beskrivelse:

- "*Kinavin*", når vinen især er aromatiseret med den naturlige aroma kinabark
- "*Bitter vino*", når vinen er aromatiseret med den naturlige aroma ensian og er farvet med tilladt gult og/eller rødt farvestof; brugen af ordet "bitter" i denne forbindelse, udelukker ikke, at ordet anvendes til at definere produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde

- "Americano", når aromaen skyldes tilstedeværelse af naturlige aromastoffer, der hidrører fra malurt og ensian, og som er blevet farvet gul og/eller rød ved hjælp af tilladte farvestoffer.

6) *Æg-aromatiseret vin:*

Aromatiseret vin:

- som er tilsat alkohol
- som er tilsat kvalitetsæggeblomme eller stoffer fremstillet på basis heraf
- som har et indhold af sukker udtrykt i invertsukker på over 200 g og et minimumsindhold af æggeblomme på 10 g pr. liter færdigvare.

Udtrykket "cremovo" kan anvendes sammen med udtrykket "æg-aromatiseret vin", når den æg-aromatiserede vin indeholder mindst 80 % Marsalavin.

Udtrykket "cremovo zabaione" kan anvendes sammen med udtrykket "æg-aromatiseret vin", når den æg-aromatiserede vin indeholder mindst 80 % Marsalavin og mindst 60 g æggeblomme pr. liter.

7) *Väkevä viiniglögi/starkvinsglögg*

En aromatiseret vin:

- som er tilsat alkohol, og
- hvis karakteristiske smag er opnået ved anvendelse af kryddernelliker og/eller kanel.

B. VAREBETEGNELSER FOR OG BESKRIVELSER AF AROMATISEREDE VINBASEREDE DRIKKEVARER

1) *Aromatiseret vinbaseret drikkevare*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare, der ikke er tilsat alkohol.

2) *Aromatiseret vinbaseret drikkevare, der er tilsat alkohol*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er tilsat alkohol
- der er tilsat sødemiddel
- der er fremstillet af hvidvin
- der er tilsat destillat af tørrede druer, og
- der udelukkende er aromatiseret med kardemommeekstrakt
- eller
- der er tilsat alkohol
- der er tilsat sødemiddel
- der er fremstillet af rødvin, og
- der er tilsat aromapræparater, som udelukkende er fremstillet af krydderier, ginseng, nødder, citrusfrugtessenser og aromatiske urter.

3) *Sangria:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet af vin
- der er aromatiseret ved tilsætning af naturlige citrusfrugtekstrakter eller -essenser med eller uden saft fra disse frugter
- der kan være tilsat krydderier
- der kan være tilsat CO₂
- der ikke er tilsat alkohol
- der ikke er tilsat farvestoffer
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 4,5 % vol. og højst 12 % vol., og
- der kan indeholde faste dele af citrusfrugtpulp eller -skræller, og farven må udelukkende hidrøre fra de anvendte råvarer.

Betegnelsen "sangria" skal obligatorisk ledsages af ordene "fremstillet i ..." efterfulgt af navnet på fremstillingsmedlemsstaten eller et mere begrænset område, medmindre produktet er fremstillet i Spanien eller Portugal.

Betegnelsen "sangria" kan kun erstatte betegnelsen "aromatiseret vinbaseret drikkevare", når den pågældende drikkevare er fremstillet i Spanien eller Portugal.

4) *Clarea:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare, der er fremstillet ud fra hvidvin på samme betingelser som for Sangria.

Betegnelsen "clarea" skal obligatorisk ledsages af ordene "fremstillet i ..." efterfulgt af navnet på fremstillingsmedlemsstaten eller et mere begrænset område, medmindre produktet er fremstillet i Spanien.

Betegnelsen "clarea" kan kun erstatte betegnelsen "aromatiseret vinbaseret drikkevare", når den pågældende drikkevare er fremstillet i Spanien.

5) *Zurra:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare, der er fremstillet ved tilføjelse af brandy eller vinbrændevin ifølge forordning (EF) nr. 110/2008 til *Sangria* og *Clarea* og med eventuel tilsætning af frugstykker. Det virkelige alkoholindhold udtrykt i volumen må ikke være mindre end 9 % vol. og skal være mindre end 14 % vol.

6) *Bitter soda:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet af "*bitter vino*", hvis indhold i det endelige produkt ikke må være mindre end 50 % udtrykt i volumen
- der er tilsat CO₂ eller kulsyreholdigt vand, og
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 8 % vol. og mindre end 10,5 % vol.
- Brugen af udtrykket "bitter" i denne forbindelse udelukker ikke, at det anvendes ved definition af produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde.

7) *Kalte Ente:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet ved at blande vin, perlevin eller perlevin tilsat CO₂ med mousserende vin eller mousserende vin tilsat CO₂
- der er tilsat naturlige citronsubstanser eller ekstrakter af disse substanser
- der ikke er tilsat alkohol
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.
- Færdigvarens volumenindhold af mousserende vin eller mousserende vin tilsat CO₂ skal være mindst 25 %.

8) *Glühwein:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der udelukkende er fremstillet ud fra rødvin eller hvidvin
- der primært er aromatiseret med kanel og/eller kryddernelliker
- der ikke er tilsat alkohol
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

Det er, for så vidt andet ikke er fastsat, forbudt at tilsætte vand ud over den vandmængde, der følger af anvendelsen af bestemmelserne i bilag I, punkt 5.

Hvis produktet er fremstillet af hvidvin, skal der til varebetegnelsen "*Glühwein*" føjes ordene "*af hvidvin*".

9) *ViiniglögiVinglögg*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der udelukkende er fremstillet ud fra rødvin eller hvidvin
- der primært er aromatiseret med kanel og/eller kryddernelliker
- der ikke er tilsat alkohol
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

Hvis produktet er fremstillet af hvidvin, skal der til varebetegnelsen "*ViiniglögiVinglögg*" føjes ordene "*af hvidvin*".

10) *Maiwein:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet ud fra vin, hvor der er tilsat *Asperula odorata* L. eller udtræk heraf, således at smagen af *Asperula odorata* L. bliver fremherskende.
- der ikke er tilsat alkohol
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

11) *Maitrank:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet ud fra hvidvin, hvori der er udblødt *Asperula odorata* L., eller som er tilsat ekstrakter af *Asperula odorata* L., med tilsætning af appelsiner, og/eller andre frugter, eventuelt i form af saft, koncenterter eller ekstrakter, og sødet med højst 5 % sukker

- der ikke er tilsat alkohol
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7 % vol.

12) *Pelin:*

Aromatiseret vinbaseret drikkevare

- der er fremstillet ud fra rødvin eller hvidvin, koncentreret druemost, druesaft (eller roesukker) og en bestemt blanding af urter
- der ikke er tilsat alkohol
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 8,5 % vol., og
- der har et indhold af sukker udtrykt som invertsukker på 45-50 g/l og et samlet syreindhold på mindst 3 g/l udtrykt som vinsyre.

C. VAREBETEGNELSER FOR OG BESKRIVELSER AF AROMATISEREDE COCKTAILS AF VINPRODUKTER

1) *Aromatiseret cocktail af vinprodukter*

Produkt, som er i overensstemmelse med definitionen i artikel 2, stk. 4.

Brugen af udtrykket "cocktail" i denne forbindelse udelukker ikke, at det anvendes ved definition af produkter, der ikke falder ind under denne forordnings anvendelsesområde.

2) *Vinbaseret cocktail:*

Aromatiseret cocktail af vinprodukter

- hvis indhold af koncentreret druemost ikke overstiger 10 % af færdigvarens samlede volumen
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindre end 7 % vol., og
- hvis sukkerindhold udtrykt i invertsukker er under 80 g/l.

3) *Aromatiseret perlevin cocktail af druer:*

Aromatiseret cocktail af vinprodukter

- der udelukkende er fremstillet ud fra druemost
- der har et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindre end 4 % vol., og
- der indeholder kuldioxid, som udelukkende stammer fra de anvendte produkters gæring.

4) *Cocktail af vinprodukter:*

Aromatiseret cocktail af vinprodukter, der er blandet med mousserende vin.

BILAG III

SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EØF) nr. 1601/91	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1-4	Artikel 2 og bilag II
Artikel 2, stk. 5	Artikel 5, stk. 1
Artikel 2, stk. 6	Artikel 5, stk. 2
Artikel 2, stk. 7	Artikel 9 og 35
Artikel 3	Artikel 3, stk. 1, og bilag I
Artikel 4	Artikel 3, stk. 1, og bilag I
Artikel 4, stk. 4	Artikel 3, stk. 3
Artikel 5	Artikel 3, stk. 2
Artikel 6, stk. 1	Artikel 4, stk. 1 og 2
Artikel 6, stk. 2, litra a)	Artikel 4, stk. 4
Artikel 6, stk. 2, litra b)	Artikel 21
Artikel 6, stk. 3	Artikel 4, stk. 5
Artikel 6, stk. 4	Artikel 8
Artikel 7, stk. 1 og 3	—
Artikel 7, stk. 2	Artikel 4, stk. 3
Artikel 8, stk. 1	—
Artikel 8, stk. 2	Artikel 4, stk. 1 og 2
Artikel 8, stk. 3	Artikel 5, stk. 3
—	Artikel 6
Artikel 8, stk. 4, første og andet afsnit	—
Artikel 8, stk. 4, tredje afsnit	Bilag I, punkt 3, tredje afsnit
Artikel 8, stk. 4a	—

Artikel 8, stk. 5-8

Artikel 8, stk. 9

Artikel 9

Artikel 10

Artikel 10a

Artikel 11

Artikel 12-15

–

Artikel 16

Artikel 17

Bilag I

Bilag II

Artikel 7

–

Artikel 32

Artikel 12

Artikel 10-31

–

Artikel 33-35

Artikel 36

Artikel 37

Artikel 38

Bilag I, punkt 3, andet afsnit

/

FINANSIERINGSOVERSIGT				Fil Fin /11/465131 RVDE/cc 6.10.2011.1 DATO: 14/04/2011	
1.	BUDGETPOST: 05 02 09			BEVILLINGER: 1143,7 mio EUR	
2.	TITEL: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning af XXX om definition, beskrivelse, præsentation, mærkning og beskyttelse af geografiske betegnelser for aromatiserede vinprodukter.				
3.	RETSGRUNDLAG: Artikel 43, stk. 2, og artikel 114 i traktaten				
4.	FORMÅL: At etablere en juridisk ramme for definitionen og beskrivelsen af aromatiserede vinprodukter.				
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	AKTUELT REGNSKABS- ÅR 2011 (mio. EUR)	EFTER- FØLGENDE REGNSKABSÅR 2012 (mio. EUR)	
5.0	UDGIFTER - BOGFØRT EU-BUDGETTET (REFUSIONER/INTERVENTIONER) - NATIONALE MYNDIGHEDER - ANDET	-	-	-	
5.1	INDTÆGT - EU'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONAL	-	-	-	
5.0.1	UDGIFTSOVERSLAG	2013	2014	2015	2016
5.1.1	INDTÆGTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.2	BEREGNINGSMÅDE: -				
6.0	ER FINANSIERING MULIG MED DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?				JA NEJ
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ LØBENDE BUDGET?				JA NEJ
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?				JA NEJ
6.3	SKAL BEVILLINGER INDFØRES I KOMMENDE BUDGETTER?				JA NEJ
BEMÆRKNINGER: Nærværende forordning har ingen budgetmæssige virkninger.					